



CBD



生物多样性公 约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/3/7/Rev.1
2 February 2006
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议
第三次会议
2006年3月13-17日，巴西库里提巴
临时议程*项目9

执行秘书关于议定书行政和预算事项的报告

执行秘书的说明

引言

背景

1. 生物多样性公约缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议第一次会议(COP/MOP-1)通过了关于秘书处服务和卡塔赫纳议定书生物安全工作规划的不同费用2005-2006两年期规划预算。第BS-I/10号决定第15段请执行秘书就收入和预算情况向缔约方大会第二次会议报告，并提出对2005-2006两年期规划预算可能需要进行的调整。还请执行秘书审查生物安全专业人士职位的叙级，并就此向缔约方大会作为议定书缔约方会议第二次会议报告。

2. 应这一请求，执行秘书编写了执行秘书关于2005—2006两年期卡塔赫纳生物安全议定书行政和议定书信托基金业绩的初次报告(UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/7)，该报告被提交给公约缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议第二次会议。

3. 缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议审议了该报告，注意到收入和预算执行情况，并请所有尚未向核心预算(BG信托基金)缴纳2005-2006两年期会费的议定书缔约方尽快缴纳会费，并敦促所有非议定书缔约方和国家以及政府间和非政府组织及其他来源向议定书下的特别自愿信托基金(BH和BI)捐款(第BS-II/7号决定)。

4. 此外，缔约方大会作为议定书缔约方会议第一次会议在第BS-I/10号决定第14段中请执行秘书在拟议的2007-2008两年期预算中包括下面两个选择：

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/3/1.

/...

为节省经费，本文件印数有限。请各代表携文件到会，不索取更多副本。

- (a) 将核心预算维持在 2005-2006 的水平（即名义零增长和实际零增长）；和
- (b) 将核心预算在 2005-2006 水平上名义增长百分之五。

5. 本文件由执行秘书应上述请求编写。文件更新了过去在 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/7 号文件中给出的信息，并重点说明了自议定书缔约方上一次会议以来，生物安全工作规划在财政和行政方面的业绩。本文应同执行秘书关于生物多样性公约工作规划 2007-2008 两年期拟议预算的说明 (UNEP/CBD/COP/8/28 and UNEP/CBD/COP/8/28/Add.1) 结合起来审读。

6. 本文件分为五个部分，如下：

- (a) 第一节汇报了缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议第一次会议 (COP/MOP-1) 在 BS-1/10 号决定第 2 段中成立的三个信托基金 2005-2006 两年期的收入和预算执行情况，这三个信托基金是：用于生物安全议定书核心规划预算的一般信托基金 (**BG 信托基金**)；用于支持卡塔赫纳生物安全议定书核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金 (**BH 信托基金**)；和用于促进各缔约方参与生物安全议定书进程的特别自愿信托基金 (**BI 信托基金**)。这里给出的 2005-2006 两年期支出数字仅是 2005-2006 两年期中第一年的数字。本节还包括 2006 年对 BG 信托基金所承付款项的报告；
- (b) 第二节涉及人事和行政事项。这一节汇报了在议定书下核准的员额叙级、招聘广告和征聘方面的进展；
- (c) 第三节包括拟议的议定书 2007-2008 两年期人事和预算可选方案；
- (d) 第四节内容为筹备 2007-2008 预算方面考虑到的主要因素和假设前提；
- (e) 第五节包括一项关于生物安全议定书行政和议定书信托基金预算事项的决定草案，供缔约方大会审议。

7. 本说明附件中包括下列表格：

- (a) 截至 2005 年 12 月 31 日 BG, BH 和 BI 信托基金的捐款状况（附件一至三）；
- (b) 截至 2005 年 12 月 31 日 BH 和 BI 信托基金的状况（附件四至五）；
- (c) 2005-2006 当前捐款分摊比例表（附件六）。

一、 2005-2006 收入和预算执行情况

8. 本文件附件一至附件三列示了截至 2005 年 12 月 31 日三项信托基金收到缴款的情况

A. 生物安全议定书普通信托基金（核心预算或 BG 信托基金）

1. 2005 年收入和预算执行情况

(i) 2005 年预算

9. 缔约方大会根据第 BS-I/10 号决定，核定了卡塔赫纳生物安全议定书 2005 年的核心规划预算为 2,166,500 美元，其中缔约方将按照 BS-I/10 号决定附件中所列比额表支付 2,001,500 美元，东道国出资 165,000 美元，具体情况如下：

资金来源	2005
生物安全议定书缔约方	\$2,001,500
东道主国家	\$ 165,000
总计	\$2,166,500

(ii). 2005 缴款情况

10. 截至 2005 年 12 月 31 日, BG 信托基金收到的 2005 年缴款为 2,068,261 美元, 具体情况如下:

2004 年收到的 2005 年预缴额	\$365,646
2005 年收到的 2005 年缴额	\$1,537,615
东道国政府的缴款	\$165,000
共计	\$2,068,261

11. 这样, 截至 2005 年 12 月 31 日, 已缴付的 2005 年缴款占缔约方大会作为议定书缔约方第一次会议所核准的核心预算总额的 95%。

12. 这一数额代表了 62 个缔约方 (占公约缔约方总数的 50%) 全部或部分缴纳的捐款。

13. 下面表 1 列出了 2005 年 BG 信托基金各月份的累计缴付额。截至 2005 年第一季度末, 收到的 2005 年缴款只有 \$794,518 (占 2005 认捐款额的 39%)。

表 1: 2005 年 BG 信托基金各月份的累计缴款额

月份	已收到的 2005 年 缴款额 美元	占 2005 年应 缴款的 百分比	已收到的 2006 年* 缴款额 美元	占 2006 年应 缴款的百分 比
一月	\$573,068	28%	1,014,305	59%
二月	\$610,589	30%		
三月	\$794,518	39%		
四月	\$901,446	44%		
五月	\$966,160	47%		
六月	\$1,430,899	70%		
七月	\$1,752,443	85%		
八月	\$1,759,075	86%		
九月	\$1,881,971	92%		
十月	\$1,890,754	92%		
十一月	\$1,902,608	93%		
十二月	\$1,903,854	93%		

* 截至 2005 年 12 月 31 日

(iii) 2005 年的支出

14. 截至 2005 年 12 月 31 日, 直接承付款和支出 (包括规划支助费用) 共计 1,404,079 美元。

15. 2005 年, 该金额大约相当于缔约方大会根据 BS-I/10 号决定为 BG 信托基金 2005 年活动所核定总额的 70%。支出较低有若干原因, 包括 2005 年下半年法律事务职位空缺, 以及第 18 条不限名额特设工作组会议原为五天预算, 实际召开三天。

16. 截至 2005 年 12 月 31 日, 2005 年承付款和支出 1,404,079 美元占 2005 年收到的缴款总额 (2,068,261 美元) 的 68%。该金额大致等于 2005 年可得到的实际收入总额 (3,102,580 美元) (即 2005 年收到的 2005 及以后年份的缴款) 的 45%。

17. 2005 年支出按支出用途划分的详情见表 2.

表 1. 按支出用途分列的 2005 年 BG 信托基金的支出

支出用途	核定预算 (美元)	承付款/ 支出	占下列项的百分比 (不包括周 转金储备) :		
			缔约方大 会核定的 预算	收到的 2005 年实际缴款	2005 年 收到的收 入*
工作人员费用	553,300	479,327	87		
顾问/分包合同	25,000	8,192	33		
出差旅费	60,000	26,046	43		
会议服务费用	895,000	610,834	68		
开会	213,500	118,169	55		
规划支助费用 (PSC)	227,100	161,531	71		
小计	1,973,900	1,404,079			
周转金储备 (5%)	192,600	0			
总计	2,166,500	1,404,079	71	68	45

* 包括 2005 年收到的给将来年份的缴款

18. 正如上文所述, 2005 年所收到的实际收入总额的约 45% 在 2005 年被支出。这一收入不仅包括 2005 年付给信托基金的资金, 还包括 2005 年支付给将来年份的认捐款额。表 2 中显示了这一支出占 2005 年收到的缴款的百分比和总可得收入的百分比。

工作人员费用

19. 截至 2005 年 12 月 31 日，所核准的由核心预算 (BG 信托基金) 资助的三个专业职位中两个在职，两个核准的一般事务职位两个均在职，总体上占所核准的应设正规职位的 80%。如表 2 所示，工作人员费用总额为 479,327 美元，占该项下预算总额的 87%。

20. 关于秘书处中人员设置状况的情况每季度通过秘书处网址上发布的季度报告予以报告，本文件第二节中也给出了现状的详细划分。

顾问和分包合同

21. 2005 年期间雇用了一名顾问，以协助编写卡塔赫纳生物安全议定书背景下赔偿责任和补救问题法律和技术专家不限名额特设工作组第二次会议报告。

出差旅费

22. 2005 年的差旅费低于原先的预计，主要是由于邀请方组织承担旅行费用所实现的费用节省。秘书处工作人员在各会议和活动场合代表议定书，让他们出差参加其他组织主办的活动是实现协力和综合工作规划的重要手段。

会议服务费用

23. 2005 年的会议服务费用低于原先的预计，原因是第 18 条不限名额工作组会议时间从五天减少到三天，以及将缔约方大会作为议定书缔约方会议第二次会议与赔偿责任和补救问题不限名额特设工作组衔接召开所实现的费用节省。

开会

24. 开会费用低于原先的预计，原因是履约委员会会议和生物安全联络组会议召开次数少于原计划的次数。

3. 2006 年的预计收入和预算情况

(i) 2006 年预算

25. 根据第 BS-1/10 号决定，缔约方大会批准给卡塔赫纳生物安全议定书 2006 年的核心规划预算为 1,878,700 美元。其中缔约方将按照 BS-I/10 号决定附件中所列比额表支付 1,713,700 美元，东道国出资 165,000 美元，具体情况如下：

资金来源	2006
议定书缔约方	\$1,713,700
东道国	\$165,000
总计	\$1,878,700

(ii) 2006 年缴款

26. 截至 2005 年 12 月 31 日，所收到的 BG 信托基金 2006 年缴款额为 \$1,034,319，如下：

2005 年收到的 2006 年预缴款	\$1,034, 319
总计	\$1,034, 319

截至 2005 年 12 月 31 日已缴付的 2006 应缴款的比例– 60%

27. 这一数额代表了 44 个缔约方（占公约缔约方总数的 35%）全部或部分缴纳的捐款。

(iii) 2006 年承付款

28. 2006 年承付款总额为 1,795,502 美元。这一数额占缔约方大会批准的 2006 资金（1,878,700 美元）的 96%（见下文表 7 和表 8）。其中 165,000 美元将来自东道国的缴款，其余部分（1,713,700）来自给 BG 信托基金的应缴款。截至 2005 年 12 月 31 日，已缴付的 2006 预缴款只有 1,034, 319 美元。

表 3. 按支出用途分列的 2006 BG 信托基金承付款

支出用途	核定预算 (美元)	承付款	占核定预算的比例
工作人员费用	569,100	551,100	97
顾问/分包合同	25,000	0	0
出差旅费	60,000	60,000	100
会议服务费用	431,000	431,000	100
开会	577,500	546,840	95
规划支助费用	216,100	206,562	96
总计	1,878,700	1,795,502	96

29. 2006 年承付款系在缔约方大会作为议定书缔约方第一次会议核准的基础上作出。

B. 用于支持卡塔赫纳生物安全议定书核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金（BH 信托基金）

30. BH 信托基金的捐款专门用于 2005 和 2006 年的具体活动。缔约方大会第一次会议核定在 BH 信托基金项下 2005 年总额为 542,118 美元，2006 年为 282,500 美元。截至 2005 年 12 月 31 日，秘书处收到了总额为 354, 602 美元的认捐款（占预算核定额的 65%），用于额外的核定活动，其中 248,783 美元已全部付迄（见附件二）。

31. 2005 年，为额外核定活动共支出或承付 126,133 美元（不包括规划支助费用），包括：

活动	支出 (美元)	受资助的代表数量
会议服务费用	\$88,341	不详
卡塔赫纳生物安全议定书下风险评估不限名额特设技术专家组会议, 意大利罗马, 2005年11月15-18日	\$37,792	12

**C. 用于促进缔约方参加生物安全议定书进程的特别自愿信托基金
(BI 信托基金)**

32. BI 信托基金缴款专门用于 2005 和 2006 年的具体会议。缔约方大会第一次会议核定在 BI 信托基金项下 2005 年总额为 1,672,400 美元, 2006 年为 1,672,400 美元。截至 2005 年 12 月 31 日, 秘书处共收到 2005 认捐款 810,572 美元 (占 2005 年核定额的 48%), 其中已支付捐款为 791,739 美元。附件三列出了 BI 信托基金支付状况同缔约方大会第一次会议所核定预算的对照。

33. 用于负担符合财政支助条件的缔约方的 193 名代表参加下列 2005 年会议的支出总额为 499,337 美元 (不包括规划支助费用)

会议	支出(美元)	受资助的代表数量
拟直接用作食品或饲料或用于加工目的的改性活生物体的标识要求 (第 18.2(a)条) 不限名额特设专家组会议, 2005 年 3 月 16-18 日, 加拿大蒙特利尔	\$140,956	45
生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限名额特设专家组第一次会议, 2005 年 25-27 日, 加拿大蒙特利尔	\$176,666	64
缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方第二次会议, 2005 年 5 月 30-6 月 3 日, 加拿大蒙特利尔	\$181,962	84

34. 截至 2005 年 12 月 31 日, BI 信托基金尚有 18,833 美元的认捐款未支付。

35. 希望能收到捐助方的充足捐款, 以便利符合条件的 106 个发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方至少各派一名代表参加将于 2006 年 3 月 13-17 日在巴西库里提巴举行的缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方第三次会议。但是, 为了确保这一点得到实现, 需要在 2006 年向 BI 信托基金提供额外捐款/认捐款。

二、人事

常设员额

36. 缔约方大会作为议定书缔约方第一次会议 (COP/MOP-1) 在其 BS-1/10 号决定中在核心预算 (BG 信托基金) 项下为 2005-2006 两年期核定了五个员额 (三个专业人员员额和两个一般事务员额)。下表 4 反映了这些员额的征聘情况。截至 2005 年 12 月 31 日, 核心预算下核定的五个员额中四个已由正规工作人员在职担任。一个专业员额在征聘过程中。

37. 另外还请执行秘书审查议定书的生物技术安全专业人员职等员额的叙级情况并向缔约方大会作为议定书缔约方第二次会议报告有关情况。应该注意的是, 这三个员额是按照联合国细则根据核定数额叙级的, 此后, 这些员额的职责和责任都没有增加, 因此没有必要重新叙级

表4.核心预算(BG 信托基金)项下的人员配备情况(截至2005年12月31日)

员额情况	专业人员员额	一般事务员额
议定书缔约方会议核定的员额总数	3	2
正规工作人员	2	2
征聘进行中	1	0

能力建设方案

38. 秘书处参与了几项活动,这些活动认识到缔约方需要进行能力建设,以促进对于《公约》及其《生物安全议定书》进程的了解。这些活动包括秘书处的研究金和实习方案以及初级/高级项目官员方案(见下文表5和表6)。

研究金方案

39. 2001-2002两年期开始的这一方案旨在为发展中国家的国民提供机会,以便获得包括生物技术安全在内的生物多样性领域的知识,协助其这些国家的机构和社区保护和促进生物多样性的养护和可持续利用。

40. 选拔候选人依据申请人的工作经验;其经验与议定书工作的相关性,包括研究金学员将如何协助处理国家一级的能力建设和公众意识问题。

41. 预计在方案结束时,每名研究金学员都应该:

(a) 广泛了解国际环境文书和机制,特别是与生物技术安全有关的文书和机制,以及有关整个联合国系统的一般知识;

(b) 充分理解《卡塔赫纳生物安全议定书》、其目标和工作方案及其与其他问题、机构和进程的联系;

(c) 能够在本社区和本组织内举办与其所从事工作有关的生物安全领域的培训;

(d) 掌握理解各国特有的有关生物安全的实际问题的工具;以及

(e) 能够广泛传播在研究金方案期间掌握的信息和知识。

42. 秘书处研究金规划下资助了一名候选人(表5)。

表5.《生物技术安全议定书》中的研究金方案

研究金期限	国籍国	方案	研究金提供方:
2004年8月31日-2005年2月9日	安哥拉	生物安全议定书	生物多样性公约秘书处

实习方案

43. 秘书处实习方案目前正在执行中,它为学生们提供在秘书处逗留至少三个月、至多六个月的机会,以便获得与其学业以及议定书工作相关的问题方面的知识和研究经验。这是个不收费方

案，由实习生或赞助单位出资。它使学生们获得了重要的实践经验，补充了其专业领域，也作为扩大影响的手段使秘书处从中受益，因为学生们将其获得的知识和经验带回其所在机构和国家。

44. 根据表 6 所示，两名研究生被吸纳到实习方案中。

表6. 《生物安全议定书》的实习方案

实习期限	国籍国	方案	实习赞助方:
2004 年 5 月 3 日 – 8 月 3 日	卢旺达	《生物安全议定书》的履约情况	自费
2001 年 9 月 4 日 – 11 月 30 日	日本	生物多样性公约与世界卫生组织争端 解决机制对比	自费

工作人员发展

45. 秘书处认识到秘书处工作人员的职业发展在创建多技能的知识型队伍中发挥着重要作用，因此鼓励通过培训和学习活动使工作人员得到继续发展。若干工作人员就各种生物安全问题发表了科技和政策文章。

初级专业人员方案

46. 初级专业人员是由本国政府通过信托基金安排而资助的、为期一至三年的专业人员职等年轻工作人员。该方案促进了有关专门主题或跨领域问题的工作，而且也从议定书所涉及的各种其他问题中受益。2005 年没有初级专业人员从事生物安全方面的工作。

三、拟议的 2007-2008 两年期预算备选方案

47. 卡塔赫纳生物安全议定书第 31 条指出根据公约第 24 条成立的生物多样性公约秘书处也为议定书秘书处。第 31 条第 3 段申明：

“专用于本议定书的秘书处服务的费用应由议定书缔约方承担。缔约方大会作为本议定书缔约方会议应在第一次会议上决定有关这一问题的必要的预算安排。”

48. 根据这一条，缔约方大会作为议定书缔约方第一次会议通过了 2005-2006 预算，并在第 BS-I/10 号决定第 13 段中，请执行秘书编制并向缔约方大会作为议定书缔约方第三次会议提交议定书秘书处服务和议定书生物安全工作规划各自的 2007-2008 两年期费用预算。

49. 此外，第 BS-I/10.14 号决定注意到需要通过为缔约方及时提供关于各不同选项的财政后果的情况，便于缔约方确立优先项，并请执行秘书在拟议的 2007-2008 两年期预算中包括下面两个选择：

- (a) 将核心预算维持在 2005-2006 的水平（即名义零增长和实际零增长）；和
- (b) 将核心预算在 2005-2006 水平上名义增长百分之五。

50. 根据这些决定，秘书处编制了 2007-2008 两年期的两种预算选项 (a) 和 (b)，分别见于下面表 7 和表 8。

51. 拟议的预算备选方案还包括增加一名专业官员 (P-2) 开展宣传和主要团体活动。此外，根据公约缔约方大会第 VII/34.11 号决定，将由执行秘书向联合国内罗毕办公室提出要求从方案支助费用中给予额外支持，以便确保按照缔约方大会第 VII/34.12 号决定，在实施议定书单独运作方面给予适当的保障。

52. 拟议的预算备选方案反映了在周转金储备比例方面的变化已根据联合国审计长的最新准则进行了调整。

(a) 选项 1- 在 2005-2006 的水平上实际零增长

表 7. 2007-2008 两年期核心预算(BG 信托基金) 专用于生物安全议定书的资源需要
(单位: 千美元)

	支出	2007	2008
A. 工作人员费用		659.8	679.6
B. COP-MOP 主席团会议		50.0	60.0
C. 议定书缔约方大会 (COP-MOP/4)			350.0
D. 顾问/分包合同		25.0	25.0
E. 出差旅费		60.0	60.0
F. 联络组会议 (每年一次)		35.0	35.0
G. 生物安全临时顾问委员会会议 (每年一次)		40.0	40.0
H. 履约委员会议 (每年两次)		95.0	95.0
I. 赔偿责任和补救问题不限名额特设法律和技术专家组会议 (2)		800.0	0.0
J. 生物安全信息交换所网址翻译		20.0	20.0
K. 培训/研究金		20.0	20.0
L. 一般运作费用		95.0	100.0
M. 临时帮忙/加班		10.0	10.0
总计		1,909.8	1,494.6
规划支助费用 13%		248.3	194.3
周转金储备		93.9	224.2
总预算		2,251.9	1,913.1

同 2005-2006 预算相比增加 3%

(b) 选项 2 – 在 2005-2006 水平上名义增长百分之五

表 8. 2007-2008 两年期核心预算(BG 信托基金) 专用于生物安全议定书的资源需要
(单位: 千美元)

	支出	2007	2008
A. 工作人员费用		659.8	679.6
B. COP-MOP 主席团会议		50.0	60.0
C. 议定书缔约方大会 (COP-MOP/4)			350.0
D. 顾问/分包合同		25.0	25.0
E. 出差旅费		60.0	60.0
F. 联络组会议 (每年一次)		35.0	35.0
G. 生物安全临时顾问委员会会议 (每年一次)		40.0	40.0
H. 履约委员会议 (每年两次)		95.0	95.0
I. 赔偿责任和补救问题不限名额特设法律和技术专家组会议 (2)		800.0	0.0
J. 生物安全信息交换所网址翻译		20.0	20.0
K. 培训/研究金		20.0	20.0
L. 一般运作费用		130.0	135.0
M. 临时帮忙/加班		10.0	10.0
总计		1,944.8	1,524.6
规划支助费用 13%		252.8	198.2
周转金储备		99.1	228.7
总预算		2,296.7	1,951.5

同 2005-2006 预算相比增加 5%

53. 应注意上面列出的选项 1 和选项 2 不包括与公约共享的秘书处工作人员费用和一般运营支出, 因此不符合缔约方大会第 VII/34.11 号决定要求共享费用在公约和议定书之间按比例分配的内容。鉴于此, 在选项 1 和选项 2 中, 议定书的共同费用将继续得到公约的补贴, 否则秘书处将无法执行经批准的议定书工作规划。

54. 除表 7 和表 8 中列出的两个预算拟议方案外, 秘书处还编制了第三个预算拟议方案, 反映了对秘书处按照缔约方大会作为议定书缔约方会议第二次会议的决定, 执行 2007-2008 议定书工作规划所需资金的最接近的估算。第三个拟议方案被作为选项 3 提出, 见下文表 9。根据缔约方大会第七次会议第 VII/34 号决定第 11 段, 该方案包括秘书处一般运作费用的 15% 和生物多样性公约与议定书共用人员费用的 15%。

55. 缔约方大会第 VII/34.10 号决定呼吁执行秘书制定一个在秘书处范围内区分公约秘书处和生物安全议定书共同费用的模式和追踪制度。秘书处制定了一个电子系统, 让工作人员每天区分并登记他们分别用于公约和议定书的时间。对工作人员提供的数据进行分析的结果表明, 目前用于公约和议定书的时间划分约为 85%: 15%。

(c) 选项 3 - 2007-2008 规划活动所需的预算

表 9. 2007-2008 两年期核心预算(BG 信托基金) 专用于生物安全议定书的资源需要

(单位: 千美元)

支出	2007	2008
A. 工作人员费用*	962.5	991.3
B. COP-MOP 主席团会议	50.0	60.0
C. 议定书缔约方大会 (COP-MOP/4)		350.0
D. 顾问/分包合同	25.0	25.0
E. 出差旅费	60.0	60.0
F. 联络组会议 (每年一次)	35.0	35.0
G. 生物安全临时顾问委员会会议 (每年一次)	40.0	40.0
H. 履约委员会议 (每年两次)	95.0	95.0
I. 赔偿责任和补救问题不限名额特设法律和技术专家组会议 (2)	800.0	0.0
J. 生物安全信息交换所网址翻译	20.0	20.0
K. 培训/研究金	20.0	20.0
L. 一般运作费用 (15%)**	192.8	192.8
M. 临时帮忙/加班	10.0	10.0
总计	2,310.2	1,899.1
规划支助费用 13%	300.3	246.9
周转金储备	153.9	284.9
总预算	2,764.4	2,430.9

* 包括主要由公约出资的 1P-5; 4 P-4; 8 P-3 和 4 GS 费用的 15%。

** 秘书处一般运作费用的 15% , 包括房租; 日常维护; 通讯; 文具和办公用品; 设备等。

同 2005-2006 预算相比名义增加 28.4%

同 2005-2006 预算相比实际增加 25.4%

56. 上面表 7-9 所列选项包括下面表 11 所列的各项工作人员费用。

表 10. 2007-2008 两年期核心预算(BG 信托基金) 专用于工作人员的资源需要*

	2007	2008
专业人员级别		
P-5	1	1
P-4	1	1
P-3	1	1
P-2	1	1
专业人员级别总计	4	4
一般事务人员级别总计	2	2

/...

总计	6	6
----	---	---

* 另加主要由公约出资的 1 P-5; 4 P-4; 8 P-3 和 4 GS 时间的 15%

表 11. 计算工作人员费用所使用的数字

级别	2005	2006	2007	2008
助理秘书长	201,300	205,300	211,500	217,800
D-1	186,600	190,300	196,000	201,900
P-5	169,500	172,900	178,100	183,400
P-4	144,900	147,800	152,200	156,700
P-3	123,000	125,500	129,200	133,100
P-2	96,800	98,700	101,700	104,700
一般事务人员	42,000	42,800	49,300	50,800

57. 下面表 12 和 13 反映了特别自愿信托基金 (BH 和 BI) 各自的 2007-2008 两年期资源需要。

58. 在上文提供的选项及下文第 60 段所列程序的基础上, 秘书处建议将选项 3 提交缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会审议并通过。

表12. 用于支助2007-2008两年期核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金(BH)资源需要

(单位: 千美元)

一	详情	2007	2008
会议			
	生物安全议定书区域能力建设协调会议 (每年一次)	60.0	60.0
	改性活生物体能力建设/风险评估区域研讨会(4)	100.0	100.0
	风险评估和风险管理不限名额特设工作组会议		300.0
顾问/分包合同			
	生物安全信息交换所	20.0	
	- 审查生物安全信息交换所的图案设计		
	- 生物安全信息交换所外部审查	20.0	
	- 生物安全信息交换所外部安全审计		10.0
	生物安全专家名册	50.0	50.0
设备			
	生物安全信息交换所硬件/软件	5.0	5.0
小计		255.0	525.0
二 规划支助费用(13%)		33.2	68.3
总费用(一+二)		288.2	593.3

表13. 2007-2008 两年期用于促进缔约方参与议定书的特别自愿信托基金(BI) 资源需要

(单位: 千美元)

一	详情	2007	2008
会议			
	缔约方大会作为议定书缔约方会议		450.0
	赔偿责任和补救问题不限名额特设法律和技术专家组会议 (2)	900.0	
	风险评估和风险管理不限名额特设工作组会议		450.0
	项一小计	900.0	900.0
二	规划支助费用 (13%)	117.0	117.0
	总费用 (一 + 二)	1,017.0	1,017.0

四、估算 2007-2008 两年期工作人员和资源需要所使用的主要因素和假设

59. 拟议的议定书规划预算以下列假设为基础:

- (a) 专门用于议定书的秘书处服务的费用将由议定书缔约方承担;
- (b) 根据秘书处在公约缔约方大会第七届会议的要求下所开展的时间分析研究, 公约和议定书共同费用的百分之十五将由议定书承担;
- (c) 缔约方大会作为议定书缔约方会议的常会每两年召开一次, 并根据议定书第 29 条第 6 段的规定, 同缔约方大会常会结合召开, 除非缔约方大会作为议定书缔约方会议另做决定;
- (d) 缔约方大会作为议定书缔约方会议会期为一周;
- (e) 公约缔约方大会作为议定书缔约方会议主席团将每年在秘书处所在地召开两次会议, 每次为期两天, 且此外, 主席团将在缔约方大会作为议定书缔约方会议期间每天开会;
- (f) 预计将每年召开能力建设联络组会议 (10 名受资助代表) ;
- (g) 预计将在两年期中在秘书处所在地蒙特利尔召开两次赔偿责任和补救问题不限名额特设法律和技术专家组会议, 每次为期一周 (150 名代表) ;
- (h) 预计每年召开两次履约委员会会议, 除非委员会另做决定, 会议包括 15 名代表 (每个地区 3 名) ;

(i) 每年召开生物安全临时咨询委员会会议（12名受资助代表）。

60. 根据关于“加强秘书处对执行公约和实现 2010 目标的支 持”的预算文件增编（UNEP/CBC/COP/8/23/Add.1）第 70 段，对议定书预算将每两年进行一次财务审计，审计报告和管理对策将定期提交缔约方大会作为议定书缔约方会议。

五、 缔约方大会作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的可能行动

58. 缔约方大会作为议定书缔约方会议可考虑通过大意如下的决定：

缔约方大会作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议

重申在第 BS-1/10 号决定中确立的生物安全议定书核心规划预算的运作模式；

1. 欢迎秘书处东道主加拿大每年捐款 165,000 美元；

2. 批准核心 (BG) 规划预算 2007 年为 xxx 美元，2008 年为 xxx 美元，以及附件，用于下面附件一表 2 种所列的目的；

3. 通过本决定附件中所含的 2007 和 2008 生物安全议定书不同费用的比例分摊表；

4. 决定将周转金储备*设立在核心预算 (BG 信托基金) 支出（不包括规划支助费用）每年百分之十五的水平；

5. 注意生物安全议定书下活动所需的资金估算来自于下列途径：

(a) 用于支持 2007-2008 核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金 (BH)，见下文附件三；

(b) 根据执行秘书的具体说明，用于在 2007-2008 期间促进发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛发展中国家及其他经济转型期国家参与的特别自愿信托基金 (BI)，见下文附件四，并敦促各缔约方向这些基金捐款；

6. 请议定书所有缔约方注意，向核心预算 (BG 信托基金) 缴款的期限是预算所在年的一月一日，并及时缴付款项，并敦促有此能力的各缔约方在 2006 年 10 月 1 日前缴付 2007 日历年和在 2007 年 10 月 1 日前缴付 2008 日历年所需的款项，用于为核定的支出提供资金，并在这方面，要求在应缴捐款年份的前一年 8 月 1 日前，通知各缔约方所需缴纳的款项数额；

7. 敦促所有缔约方和非议定书缔约方国家以及政府、政府间和非政府组织及其他来源为《卡塔赫纳生物技术安全议定书》信托基金 (BG) 和《卡塔赫纳生物技术安全议定书》特别自愿信托基金 (BH 和 BI) 捐款，以使秘书处能够及时执行核定活动；

8. 决定卡塔赫纳议定书信托基金 (BG, BH, BI) 将延期两年，自 2008 年 1 月 1 日起，至 2009 年 12 月 31 日止。

* 联合国审计长 2005 年 3 月 29 日备忘录。

附件一

截至 2005 年 12 月 31 日向 BG 信托基金捐款情况

国家	2005 年的 认捐款	2004 年收到的 2005 年的实收款	2005 年收到的 2005 年实收款	2005 年期间收到的 2005 年和今后年份的实 收款	未支付的 2005 认捐款
	美元	美元	美元	美元	美元
阿尔巴尼亚	110				110
阿尔及利亚	2,611		2,611	2,611	0
安提瓜和巴布达	103	191			-88
亚美尼亚	69		69	128	-59
奥地利	29,515	29,515		25,246	-25,246
阿塞拜疆	86				86
巴哈马	447		447	829	-382
孟加拉国	200				200
巴巴多斯	344	344		294	-294
白俄罗斯	618		618	618	0
比利时	36,731				36,731
伯利兹	34				34
贝宁	39				39
不丹	34				34
玻利维亚	309		309	574	-265
博茨瓦纳	412	765			-353
巴西	52,330		52,330	52,330	0
保加利亚	584		584	584	0
布基纳法索	69				69
柬埔寨	69		69	128	-59
喀麦隆	275				275
中国	21,235				21,235
哥伦比亚	5,326		5,326	5,374	-48
克罗地亚	1,271				1,271

/...

国家	2005年的 认捐款	2004年收到的 2005年的实收款	2005年收到的 2005年实收款	2005年期间收到的 2005年和今后年份的实 收款	未支付的 2005 认捐款
	美元	美元	美元	美元	美元
古巴	1,477				1,477
塞浦路斯	1,340		1,340	1,340	0
捷克共和国	6,288		6,288	11,672	-5,384
刚果民主共和国	54				54
丹麦	24,670		24,670	45,793	-21,123
吉布提	34				34
多米尼克	34				34
厄瓜多尔	653		653	653	0
埃及	412		412	412	0
萨尔瓦多	756				756
厄立特里亚	19				19
爱沙尼亚	412	412			0
埃塞俄比亚	137	255			-118
欧洲共同体	50,038	40,765	9,273	52,054	-42,781
斐济	137				137
芬兰	18,314	18,314		15,680	-15,680
法国	207,190		207,190	384,588	-177,398
冈比亚	34				34
德国	297,626		297,626	552,436	-254,810
加纳	137				137
希腊	18,211				18,211
格林纳达	34				34
危地马拉	949		949	1,822	-873
匈牙利	4,329		4,329	8,016	-3,687
印度	14,466				14,466
印度尼西亚	4,005				4,005
伊朗	5,395				5,395
爱尔兰	12,026		12,026	22,323	-10,297

国家	2005年的 认捐款	2004年收到的 2005年的实收款	2005年收到的 2005年实收款	2005年期间收到的 2005年和今后年份的实 收款	未支付的 2005 认捐款
	美元	美元	美元	美元	美元
意大利	167,848		167,848	311,561	-143,713
日本	440,330		440,330	440,330	0
约旦	378				378
肯尼亚	309				309
基里巴斯	34				34
大韩民国	344				344
老挝人民民主共和国	200		200	371	-171
拉脱维亚	515	515	0	572	-572
莱索托	34				34
利比里亚	34				34
利比亚	1,332				1,332
立陶宛	825		825	1,531	-706
卢森堡	2,646				2,646
马其顿	62				62
马达加斯加	103		103	176	-73
马来西亚	6,975		6,975	6,975	0
马尔代夫	34				34
马里	69				69
马绍尔群岛	34				34
毛里塔尼亚	7				7
毛里求斯	378		378	702	324
墨西哥	64,700		64,680	64,680	20
蒙古	34		34	63	-29
莫桑比克	34				34
纳米比亚	131				131
瑙鲁	34				34
新西兰	4,508		4,508	10,883	-6,375
荷兰	58,068		58,068	109,748	-51,680

国家	2005年的 认捐款	2004年收到的 2005年的实收款	2005年收到的 2005年实收款	2005年期间收到的 2005年和今后年份的实 收款	未支付的 2005 认捐款
	美元	美元	美元	美元	美元
尼加拉瓜	34		34	63	-29
尼日尔	34				34
尼日利亚	1,443				1,443
纽埃	34				34
挪威	23,330		23,300	23,300	30
阿曼	2,405	2,405		2,059	-2,059
帕劳	34				34
巴拿马	653				653
巴拉圭	412				412
秘鲁	3,161				3,161
波兰	15,840	15,840		13,562	-13,562
葡萄牙	15,978		15,978	15,978	0
摩尔多瓦共和国	34				34
罗马尼亚	2,062		2,062	2,062	0
卢旺达	34				34
圣基茨和尼维斯	34				34
圣卢西亚	21		21	79	-58
生文森特和格林纳丁斯	34				34
萨摩亚	34		34	63	-29
塞内加尔	172		154	154	18
塞舌尔	69		69	108	-39
斯洛伐克	1,752	1,752		1,500	-1,500
斯洛文尼亚	2,818	2,818		2,412	-2,412
所罗门群岛	34				34
南非	10,033				10,033
西班牙	86,587		86,587	86,587	0
斯里兰卡	584		584	1,084	-500
苏丹	61				61

/...

国家	2005年的 认捐款	2004年收到的 2005年的实收款	2005年收到的 2005年实收款	2005年期间收到的 2005年和今后年份的实 收款	未支付的 2005 认捐款
	美元	美元	美元	美元	美元
瑞典	34,291		34,291	68,582	-34,291
瑞士	41,129	41,129		35,215	-35,215
叙利亚	1,306		1,306	1,306	0
塔吉克斯坦	34				34
多哥	34				34
汤加	34				34
特立尼达和多巴哥	756		756	756	0
突尼斯	1,100		1,100	2,041	-941
土耳其	12,782				12,782
乌干达	200				200
乌克兰	1,340				1,340
大不列颠及北爱尔兰联合王 国	210,523	210,523		180,252	-180,252
坦桑尼亚联合共和国	206				206
委内瑞拉	5,876				5,876
越南	722		722	1,340	-618
赞比亚	69	103			-34
津巴布韦	142		142	334	-192
小计	2,050,263	365,646	1,538,208	2,571,934	-887,317
额外捐款					
加拿大	165,000		165,000	165,000	0
总计	2,215,263	365,646	1,703,208	2,736,934	-887,317

附件二

截至 2005 年 12 月 31 日 BH 信托基金的捐款情况

国家	截至 2004 年 12 月 31 日的未交认捐款	2005 年的认捐款	2005 年收到的以前年份的实收款	2005 年收到的 2005 年和今后年份的实收款	2005 年和前几年的未交认捐款
奥地利		23,958	1/	23,958	0
巴西		213,732	5/	107,821	105,911
芬兰		12,046	3/	12,046	0
意大利		70,000	4/		70,000
瑞典		34,866	2/	34,866	0
总计	0	354,602		178,691	175,911

1/ 奥地利向生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐 18,000 欧元，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 25 日至 27 日。

2/ 瑞典向生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐 250,000 瑞典克朗，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 25 日至 27 日。

3/ 芬兰向生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐 10,000 欧元，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 25 日至 27 日。

4/ 意大利向生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐 70,000 美元，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 25 日至 27 日。

5/ 巴西向 COP/MOP3 认捐 213,732 美元，巴西库里提巴，2006 年 3 月 13 至 17 日。

/...

附件三

截至 2005 年 12 月 31 日 BI 信托基金的捐款情况

国家	截至 2004 年 12 月 31 日的未交认捐款	2005 年的认捐款		2005 年收到的以前年份的实收款	2005 年收到的 2005 和今后年份的实收款	2005 年和前几年的未交认捐款
奥地利		25,925	4/		25,925	0
巴西		18,833	17/			18,833
加拿大		44,477	10/		44,477	0
丹麦		17,709	9/		17,709	0
丹麦		24,872	14/		24,872	0
欧盟		60,500	18/		60,500	0
芬兰		26,203	2/		26,203	0
法国		24,554	12/		24,554	0
爱尔兰		12,493	5/		12,493	0
意大利		36,936	15/		36,936	0
荷兰		240,140	6/		240,140	0
挪威		16,447	3/		16,447	0
挪威		29,928	16/		29,928	0
斯洛文尼亚		3,874	11/		3,874	0
瑞典		43,291	8/		43,291	0
瑞士		40,000	1/		40,000	0
瑞士		50,000	13/		50,000	0
英国		94,390	7/		94,390	0
总计		810,572			791,739	18,833

1/ 瑞士向生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐 40,000 美元，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 25 日至 27 日。

/...

- 2/ 芬兰向 2005 年 COP/MOP 2 会议认捐 10,000 欧元，向改性活生物体不限名额专家组认捐 10,000 欧元。
- 3/ 挪威向 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的拟用作食品或饲料或用于加工目的的改性活生物体标识要求（第 18.2(a)条）不限名额专家组会议认捐 100, 000 挪威克朗。
- 4/ 奥地利向 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组认捐 20, 000 欧元。
- 5/ 爱尔兰向 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组认捐 10, 000 欧元
- 6/ 荷兰认捐 200, 000 欧元，用于 (a) 卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组，加拿大蒙特利尔，2005 年 3 月 16-18 日 (b) 生物安全议定书下赔偿责任和补救不限名额特设工作组第一次会议，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 25-27 日，(c) COP/MOP 2 会议，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日。
- 7/ 英国向 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组认捐 50, 000 英镑。
- 8/ 瑞典向 COP/MOP 2 会议认捐 300, 000 瑞典克朗，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 3 日至 6 月 3 日。
- 9/ 丹麦为 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组认捐 100, 000 丹麦克朗。
- 10/ 加拿大向 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组认捐。
- 11/ 斯洛文尼亚向发展中国家参会费用认捐 3, 000 欧元。
- 12/ 法国向 COP/MOP 2 会议认捐 20, 000 欧元，加拿大蒙特利尔，2005 年 5 月 3 日至 6 月 3 日。
- 13/ 瑞士向 2005 年 3 月 16-18 日在加拿大蒙特利尔召开的卡塔赫纳生物安全议定书第 18.2(a)条不限名额特设技术专家组和 2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日在加拿大蒙特利尔召开的 COP/MOP2 会议认捐 50, 000 美元。
- 14/ 丹麦向发展中国家参会费用认捐。
- 15/ 意大利向 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔召开的生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐。
- 16/ 挪威向发展中国家参与生物安全议定书会议认捐。
- 17/ 巴西向土著人民参与 COP/MOP 3 会议费用认捐 18, 833 美元。
- 18/ 欧盟向 2005 年 5 月 25 日至 27 日在加拿大蒙特利尔召开的生物安全议定书下赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组第一次会议认捐 51,215 欧元

/...

附件四

2005-2006 两年期支持核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金 (BH) 的状况

截至 2005 年 12 月 31 日

一 具体情况	2005 已核定 (千美元)	2006 已核定 (千美元)	2005 认捐 (千美元)	2005 已付 (千美元)
会议				
生物安全议定书区域会议(4 次/年)	40.0	40.0	0.0	0.0
生物安全信息交换所技术专家会议*	60.0	60.0		
赔偿责任和补救特设技术和法律专家组	60.0		99.7	99.7
能力建设协调会议(协调机制下)	60.0	60.0	0.0	
第 18 条区域能力建设会议 (4 次/年)	40.0	40.0	0.0	
顾问/分包合同				
生物安全信息交换所				
- 生物安全信息交换所网址翻译*	20.0			
- 生物安全信息交换所独立审查	150.0		0.0	
- 专家名册审查	15.0		0.0	
设备				
生物安全信息交换所硬件/软件替换/升级		50.0		
小计	445.0	250.0	99.7	99.7
二 方案支持费用 (13%)	57.9	32.5	13.0	13.0
三. 周转金储备 (5%)	39.3			
总计 (一+ 二+ 三)	542.2	282.5	112.7	112.7

* 给这些活动的资金在公约自愿信托基金下提供。

附件五

2005-2006 两年期用于促进 缔约方参与卡塔赫纳议定书特别自愿信托基金 (BI)

截至 2005 年 12 月 31 日

一 具体情况	2005 已核定 (千美元)	2006 已核定 (千美元)	2005 认捐 (千美元)	2005 已付 (千美元)
会议				
生物安全议定书区域会议 (4 次/年)	200.0	200.0	0.0	0.0
缔约方会议	540.0	540.0	293.3	293.3
赔偿责任和补救问题法律和技术专家不限名额特设工作组		540.0	307.3	241.0
第 18 条不限名额特设工作组	540.0		208.2	208.1
第 18 条区域能力建设会议 (4 次/年)	200.0	200.0	0.0	0.0
小计	1,480.0	1,480.0	808.8	742.4
二 规划支持费用 (13%)	192.4	192.4	105.1	96.5
总计 (一 + 二)	1,672.4	1,672.4	913.9	838.9

/...

附件六

当前捐款分摊比例表 (2005-2006)

成员国	联合国分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2005 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2006 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	2005-2006 总捐款额 美元
阿尔巴尼亚	0.005	0.005	110	0.005	0.008	145	255
阿尔及利亚	0.076	0.130	2,611	0.076	0.130	2,236	4,847
安提瓜和巴布达	0.003	0.005	103	0.003	0.005	88	191
亚美尼亚	0.002	0.003	69	0.002	0.003	59	128
奥地利	0.859	1.475	29,515	0.859	1.475	25,271	54,786
阿塞拜疆	0.005	0.004	86	0.005	0.008	144	230
巴哈马	0.013	0.022	447	0.013	0.022	382	829
孟加拉国	0.010	0.010	200	0.010	0.010	171	371
巴巴多斯	0.010	0.017	344	0.010	0.017	294	638
白俄罗斯	0.018	0.031	618	0.018	0.031	530	1,148
比利时	1.069	1.835	36,731	1.069	1.835	31,449	68,180
伯利兹	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
贝宁	0.002	0.002	39	0.002	0.003	58	97
不丹	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
玻利维亚	0.009	0.015	309	0.009	0.015	265	574
博茨瓦纳	0.012	0.021	412	0.012	0.021	353	765
巴西	1.523	2.615	52,330	1.523	2.615	44,806	97,136
保加利亚	0.017	0.029	584	0.017	0.029	500	1,084
布基纳法索	0.002	0.003	69	0.002	0.003	59	128
柬埔寨	0.002	0.003	69	0.002	0.003	59	128
喀麦隆	0.008	0.014	275	0.008	0.014	235	510
中国	2.053	1.061	21,235	2.053	3.302	56,587	77,822
哥伦比亚	0.155	0.266	5,326	0.155	0.266	4,560	9,886
克罗地亚	0.037	0.064	1,271	0.037	0.064	1,089	2,360
古巴	0.043	0.074	1,477	0.043	0.074	1,265	2,742
塞浦路斯	0.039	0.067	1,340	0.039	0.067	1,147	2,487
捷克共和国	0.183	0.314	6,288	0.183	0.314	5,384	11,672
刚果民主共和国	0.003	0.003	54	0.003	0.005	87	141
丹麦	0.718	1.233	24,670	0.718	1.233	21,123	45,793
吉布提	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
多米尼克	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
厄瓜多尔	0.019	0.033	653	0.019	0.033	559	1,212
埃及	0.012	0.021	412	0.012	0.021	353	765
萨尔瓦多	0.022	0.038	756	0.022	0.038	647	1,403

/...

成员国	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2005 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2006 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	2005-2006 总捐款额 美元
厄立特里亚	0.001	0.001	19	0.001	0.002	29	48
爱沙尼亚	0.012	0.021	412	0.012	0.021	353	765
埃塞俄比亚	0.004	0.007	137	0.004	0.007	118	255
欧洲共同体	2.500	2.500	50,038	2.500	2.500	42,843	92,881
斐济	0.004	0.007	137	0.004	0.007	118	255
芬兰	0.533	0.915	18,314	0.533	0.915	15,680	33,994
法国	6.030	10.352	207,190	6.030	10.352	177,398	384,588
冈比亚	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
德国	8.662	14.870	297,626	8.662	14.870	254,830	552,456
加纳	0.004	0.007	137	0.004	0.007	118	255
希腊	0.530	0.910	18,211	0.530	0.910	15,592	33,803
格林纳达	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
危地马拉	0.030	0.047	949	0.030	0.051	873	1,822
匈牙利	0.126	0.216	4,329	0.126	0.216	3,707	8,036
印度	0.421	0.723	14,466	0.421	0.723	12,386	26,852
印度尼西亚	0.142	0.200	4,005	0.142	0.240	4,117	8,122
伊朗	0.157	0.270	5,395	0.157	0.270	4,619	10,014
爱尔兰	0.350	0.601	12,026	0.350	0.601	10,297	22,323
意大利	4.885	8.386	167,848	4.885	8.386	143,713	311,561
日本	19.468	22.000	440,330	19.468	22.000	377,014	817,344
约旦	0.011	0.019	378	0.011	0.019	324	702
肯尼亚	0.009	0.015	309	0.009	0.015	265	574
基里巴斯	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
大韩民国	0.010	0.017	344	0.010	0.017	294	638
老挝人民民主共和国	0.015	0.010	200	0.015	0.010	171	371
拉脱维亚	0.015	0.026	515	0.015	0.026	441	956
莱索托	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
利比里亚	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
利比亚	0.132	0.067	1,332	0.132	0.212	3,628	4,960
立陶宛	0.024	0.041	825	0.024	0.041	706	1,531
卢森堡	0.077	0.132	2,646	0.077	0.132	2,265	4,911
马其顿	0.006	0.003	62	0.006	0.010	173	235
马达加斯加	0.003	0.005	103	0.003	0.005	88	191
马来西亚	0.203	0.348	6,975	0.203	0.348	5,972	12,947
马尔代夫	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
马里	0.002	0.003	69	0.002	0.003	59	128
马绍尔群岛	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
毛里塔尼亚	0.001	0.000	7	0.001	0.002	27	34
毛里求斯	0.011	0.019	378	0.011	0.019	324	702
墨西哥	1.883	3.233	64,700	1.883	3.233	55,396	120,096

成员国	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2005 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2006 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	2005-2006 总捐款额 美元
蒙古	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
莫桑比克	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
纳米比亚	0.006	0.007	131	0.006	0.010	174	305
瑙鲁	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
新西兰	1.690	2.901	58,068	1.690	2.901	49,719	107,787
荷兰	0.221	0.225	4,508	0.221	0.372	6,375	10,883
尼加拉瓜	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
尼日尔	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
尼日利亚	0.042	0.072	1,443	0.042	0.072	1,236	2,679
纽埃	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
挪威	0.679	1.166	23,330	0.679	1.166	19,976	43,306
阿曼	0.070	0.120	2,405	0.070	0.120	2,059	4,464
帕劳	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
巴拿马	0.019	0.033	653	0.019	0.033	559	1,212
巴拉圭	0.012	0.021	412	0.012	0.021	353	765
秘鲁	0.092	0.158	3,161	0.092	0.158	2,707	5,868
波兰	0.461	0.791	15,840	0.461	0.791	13,562	29,402
葡萄牙	0.470	0.798	15,978	0.470	0.798	13,681	29,659
摩尔多瓦共和国	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
罗马尼亚	0.060	0.103	2,062	0.060	0.103	1,765	3,827
卢旺达	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
圣基茨和尼维斯	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
圣卢西亚	0.002	0.001	21	0.002	0.003	58	79
生文森特和格林纳丁斯	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
萨摩亚	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
塞内加尔	0.005	0.009	172	0.005	0.009	147	319
塞舌尔	0.002	0.003	69	0.002	0.003	59	128
斯洛伐克	0.051	0.088	1,752	0.051	0.088	1,500	3,252
斯洛文尼亚	0.082	0.141	2,818	0.082	0.141	2,412	5,230
所罗门群岛	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
南非	0.292	0.501	10,033	0.292	0.501	8,590	18,623
西班牙	2.520	4.326	86,587	2.520	4.326	74,137	160,724
斯里兰卡	0.017	0.029	584	0.017	0.029	500	1,084
苏丹	0.008	0.003	61	0.008	0.010	171	232
瑞典	0.998	1.713	34,291	0.998	1.713	29,360	63,651
瑞士	1.197	2.055	41,129	1.197	2.055	35,215	76,344
叙利亚	0.038	0.065	1,306	0.038	0.065	1,118	2,424
塔吉克斯坦	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
多哥	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63

成员国	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2005 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	联合国 分摊比例 2004 (百分比)	上限为 22%、 最不发达国家 支付比例不超过 0.01 %的分摊比例 (百分比)	截至 2006 年 1 月 1 日 的捐款额 美元	2005-2006 总捐款额 美元
汤加	0.001	0.002	34	0.001	0.002	29	63
特立尼达和 多巴哥	0.022	0.038	756	0.022	0.038	647	1,403
突尼斯	0.032	0.055	1,100	0.032	0.055	941	2,041
土耳其	0.372	0.639	12,782	0.372	0.639	10,944	23,726
乌干达	0.006	0.010	200	0.006	0.010	171	371
乌克兰	0.039	0.067	1,340	0.039	0.067	1,147	2,487
大不列颠及 北爱尔兰联合 王国	6.127	10.518	210,523	6.127	10.518	180,252	390,775
坦桑尼亚联合 共和国	0.006	0.010	206	0.006	0.010	177	383
委内瑞拉	0.171	0.294	5,876	0.171	0.294	5,031	10,907
越南	0.021	0.036	722	0.021	0.036	618	1,340
赞比亚	0.002	0.003	69	0.002	0.003	59	128
津巴布韦	0.007	0.007	142	0.007	0.012	202	344
总计	69.056	102.436	2,050,263	69.056	105.050	1,800,258	3,850,521
